

RIEDMANN MARKUS GMBH

Stickereifabrikation und -export · Textilhandel aller Art
Feldkreuzstrasse 20 · P. O. Box 190 · A-6890 Lustenau/Austria
Tel. 0043(0)5577/83164 · Fax -4 · Mobile 0043(0)664/2208567
markus@riedmannmbh.com · www.riedmannmbh.com

Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) **General Conditions of Sale**

1. Mehr- oder Minderlieferungen bis zu 10% der Auftragsmenge sind zulässig. Schwankungen bis zu $\pm 10\%$ der Stücklänge und $\pm 2\%$ der Warebreite sowie handelsübliche Abweichungen in der Beschaffenheit der Ware (Farbe, Gewicht und Ausrüstung) bleiben vorbehalten.

Excess- or short deliveries of up to 10% of the quantity ordered are permissible. Variations of up to $\pm 10\%$ in piece length and up to $\pm 2\%$ in width as well as variations usual in trade in quality (colour, weight, finish) are to be accepted.

2. Reklamationen sind spätestens innert 14 Tagen nach dem Empfang und bei unverändertem Zustand der Ware anzubringen. Schadenersatzansprüche über den Wert der gelieferten defekten Ware sind ausgeschlossen.

Complaints and claims must be brought to notice within 14 days after receipt of goods. No claim or allowance shall be admitted for goods after they have been cut, treated, processed, made up or in any way altered. Any claims for compensation exceeding the value of the faulty goods will not be accepted.

3. Für die gelieferte Ware gilt der erweiterte und verlängerte Eigentumsvorbehalt bis zur Erfüllung aller Forderungen, die dem Verkäufer aus jedem Rechtsgrund gegen den Käufer jetzt oder künftig zustehen bis zur restlosen Bezahlung. Das Eigentum kann deshalb ausschließlich durch vollständige Bezahlung auf den Käufer übergehen.

The ownership of the goods will not pass to the customer or a third party until full settlement of the invoice.

4. Die in Rechnung gestellte Ware ist zahlbar in LUSTENAU/Österreich innert der gewährten Zahlungskonditionen. Als Tag der Zahlung gilt der Tag der Valutamäßigen Gutschrift auf unseren Bankkonten. Verzugszinsen 12% p.a. nach Ablauf der Netto-Konditionen und ohne vorherige Mahnung. Sämtliche Inkassospesen gehen zu Lasten des Käufers.

The goods invoiced are payable in LUSTENAU/Austria within the agreed payment conditions. Effective day of payment is the day when the invoice amount is credited to our bank account (due date). We shall be entitled to charge interest on arrears of 12% p.a. after expiration of the net payment terms agreed without prior notice. All collection expenses are at buyer's charge.

5. Für sämtliche Geschäfte mit unserer Firma ist ausschließlich österreichisches Recht anwendbar. Gerichtsstand ist DORNBIRN/Österreich.

For all business transactions with our company only Austrian jurisdiction is applicable. Place of jurisdiction is DORNBIRN/Austria.

6. Der Verkäufer haftet nicht für Sachschäden, die ein Unternehmer erleidet. Der Käufer verpflichtet sich, diese Haftungsbeschränkung vollinhaltlich allfälligen Abnehmern zu überbinden, mit der Verpflichtung zur weiteren Überbindung. Für Verletzungen dieser Verpflichtung haftet der Käufer.

The seller is not liable for property damage suffered by a trader. The purchaser undertakes to impose this liability restriction in full on any customers, with the undertaking of further imposition. The purchaser is liable for infringements of this undertaking.

7. Ein Rückgriffsanspruch des Käufers gemäß § 12 des österreichischen Produkthaftungsgesetzes ist ausgeschlossen, ausgenommen der Käufer weist nach, dass der Verkäufer den Fehler des Produkts grob fahrlässig verschuldet hat.

The purchaser is not entitled to the right of recourse as provided in Section 12 of the Austrian Law on Product Liability unless he can establish that the seller caused the product defect through gross negligence.

8. Von diesen Verkaufskonditionen abweichende Vereinbarungen müssen schriftlich festgehalten und von uns anerkannt werden. Dies gilt für Vereinbarungen die im Inland sowohl als auch im Ausland mit unserem Haus getroffen werden.

Agreements differing from these general sales conditions have to be made in writing and to be confirmed by our company. This principle is applicable for agreements made within our outside Austria.